RFID
Enabling Engine
無線射頻識別〔RFID〕應用引擎

Improving Supply Chain Visibility
through EPC/RFID-based Logistics Applications
以EPC/RFID為基礎的物流業應用軟件
提升供應鏈透明度

主辦機構 Organizer	協辦機構 Co-organizer	「中小企業發展支援基金」撥款資助 Funded by SME Development Fund
CHKLI 香港物流商會	**GS1** Hong Kong	工業貿易署 Trade and Industry Department

Improving Supply Chain Visibility
through EPC/RFID-based Logistics Applications
以EPC/RFID為基礎的物流業應用軟件
提升供應鏈透明度

What is RFID Enabling Engine?
何謂「RFID應用引擎」？

RFID Enabling Engine (RFID EE) is an open-source software module that logistics technology solution providers can download for free and use it to create a broad spectrum of logistics applications, including EPC/RFID-based Warehouse Management System, Proof-of-delivery System, Cargo Tracking System, etc.

「RFID應用引擎」是一個開放源碼軟件模組，可供物流技術方案供應商免費下載，用以進一步開發其他物流業應用軟件，例如以產品電子代碼/無線射頻識別（EPC/RFID）技術為基礎的倉庫管理系統、貨物送達證明系統及貨物追蹤系統等。

Funded by the Trade and Industry Department, HKSAR Government
香港工業貿易署資助

Funded by the SME Development Fund of the Trade and Industry Department, HKSAR Government in the year of 2009/2010, the RFID EE initiative is organized by The Chamber of Hong Kong Logistics Industry Limited, co-organized and implemented by GS1 Hong Kong.

「RFID應用引擎」是香港特別行政區政府工業貿易署「中小企業發展支援基金」撥款資助的2009/2010年度開發項目。該項目由香港物流商會主辦，並由香港貨品編碼協會協辦及執行。

Enabling Logistics Technology Solution Providers to
Develop EPC/RFID-based Logistics Applications
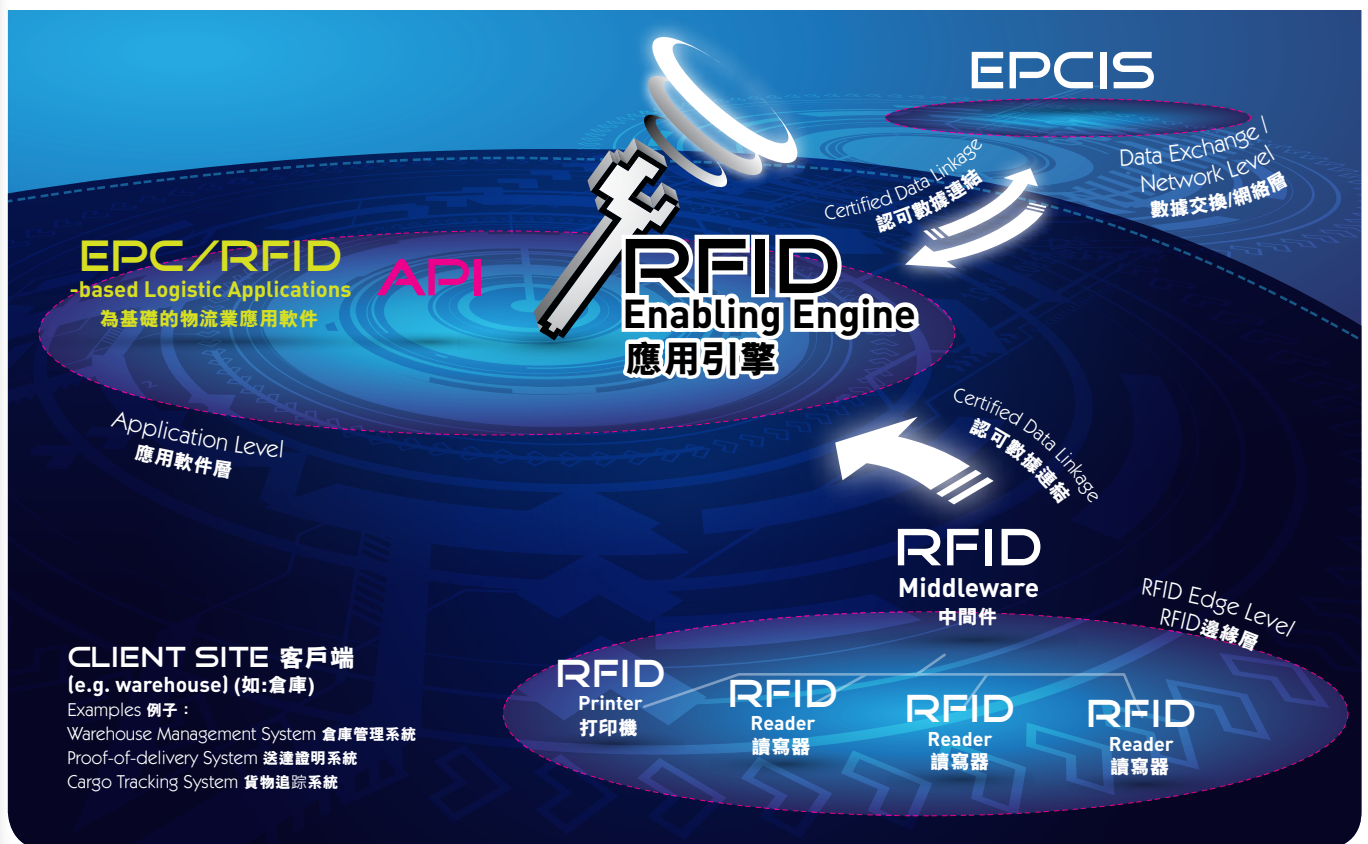## 協助物流技術方案供應商開發以EPC/RFID為基礎的物流業應用軟件

With the open-source RFID EE, logistics technology solution providers can shorten their software development time and reduce the cost of connecting the Electronic Product Code Information Services (EPCIS). Instead of having individual logistics technology solution providers to develop their own capture and query instructions to EPCIS, RFID EE provides logistics technology solution providers with a capture interface to collect event data and facilitate them to make queries to obtain the necessary event information.

利用開放源碼的RFID應用引擎，物流技術方案供應商可縮短軟件的開發時間，並可減低接連電子產品碼資訊服務(EPCIS)的成本。擷取事件資料，發出查詢所需事件資訊。

As an open-source module, the engine can be seamlessly integrated into RFID middleware and EPCIS (refer to the graph given below). This configuration enables logistics applications to use simple API to connect RFID EE where exchange for all data is connected through the certified data linkage. To this end, logistics technology solution providers can focus on application development rather than spending efforts in understanding RFID technology and integrating technology into their applications.

作為開放源碼模組，「RFID應用引擎」可與RFID中間件和EPCIS進行無縫整合(請參閱下圖)。透過該配置方法能令物流業應用軟件利用簡單的應用程式介面(API)來接連「RFID應用引擎」，讓資料經認可數據連結(Certified Data Linkage)於RFID應用引擎上進行交換。因此，物流軟件供應商毋須再為了解和整合RFID技術而張羅，從而可專注開發商業應用軟件。

RFID ENABLING ENGINE (SOFTWARE MODULE)
RFID 應用引擎 (軟件模組)

EPCIS

Certified Data Linkage 認可數據連結

Data Exchange / Network Level 數據交換/網絡層

EPC/RFID
-based Logistic Applications
為基礎的物流業應用軟件

API

RFID Enabling Engine 應用引擎

Application Level 應用軟件層

Certified Data Linkage 認可數據連結

RFID Middleware 中間件

RFID Edge Level / RFID邊緣層

CLIENT SITE 客戶端
(e.g. warehouse) (如:倉庫)
Examples 例子：
Warehouse Management System 倉庫管理系統
Proof-of-delivery System 送達證明系統
Cargo Tracking System 貨物追踪系統

RFID Printer 打印機
RFID Reader 讀寫器
RFID Reader 讀寫器
RFID Reader 讀寫器

Facilitating SME Logistics Service Providers to adopt EPC/RFID-based Logistics Applications for Their Customers
協助中小企物流服務供應商為其客戶採用以EPC/RFID為基礎的物流業應用軟件

Logistics service providers can now have more choices to facilitate supply chain visibility for their customers (i.e. buyers and suppliers) with the increase of EPC/RFID-based logistics applications. It will not only enhance their competitive capabilities, but also benefit their customers in meeting the ever-growing demand of logistics industry's requirements, including product visibility and traceability. Hence, it will further strengthen Hong Kong's position as a regional logistics and trade hub.

隨著市場上以EPC/RFID為基礎的物流業應用軟件與日俱增，物流服務供應商在為其客戶(即買家及供應商)提升供應鏈的透明度時，比以往有更多選擇。這個趨勢不但提高了物流服務供應商的競爭力，更有助其客戶應付物流業界日趨殷切的需求，例如貨物透明度和追溯力等。有賴於此，香港作為區內物流及貿易樞紐的地位更形鞏固。

Download the RFID Enabling Engine for Free at
www.gs1hk.org/RFIDEE

請瀏覽**www.gs1hk.org/RFIDEE**免費下載
「RFID應用引擎」。

DOWNLOAD

GS1
Hong Kong

GS1 Hong Kong 香港貨品編碼協會
22/F, OTB Building, 160 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
香港灣仔告士打道160號海外信托銀行大廈22樓
Tel 電話: (852) 2861 2819
Fax 傳真: (852) 2861 2423
Email 電郵: info@gs1hk.org
Website 網址: www.gs1hk.org

4 891668 100494